

Principelle IF

HONEY BASED IONOGEN FORMULATION OINTMENT



Doc. No.1608-01.02

UK –Principelle IF® Tube

Product Description

Principelle IF is a sterile ointment containing a blend of trace elements and honey. Minerals, trace elements and oxides are directly blended with medical grade dark buckwheat honey. The formulation is gradually absorbed by the wound surface after application. Principelle IF® ointment can be used for all types of wounds, including burns. Tube packaging especially suitable for use in cavity wounds.

Product Characteristics

Supervised by a healthcare professional, Principelle IF® is indicated for the treatment of acute and chronic wounds, including contaminated and infected wounds. It may be used on moderately and lightly exuding wounds, and dry wounds. The wound needs to be covered with a secondary dressing. Depending on the level of exudate production an absorptive dressing is recommended. This can be a traditional absorptive dressing or Principelle Matrix®. Strongly exuding wounds reduce wear time. Principelle IF® normalises the wound micro-environment by restoring the protease balance and regulation of bacterial contamination in therapy resistant wounds. This results in better conditions for re-epithelialisation. Proteases play an important role in tissue degradation and regeneration and in the development of epithelium. Modulation of the wound micro-environment is associated with appropriate stages of healing. The characteristics of Principelle IF® are also directed at the regulation of moisture content in the micro-environment of the wound and at the regulation of the pH on the wound surface during the healing process. Principelle IF® does not inhibit the drainage of wound exudates.

Indications for Principelle IF® tube

Acute wounds:

- Burns
- Surgical wounds
- Traumatic wounds

Other acute wounds where fast epithelialisation is required

Chronic wounds:

- Decubitus
- Cavities
- Ulcera cruris
- Diabetic ulcers

In conjunction with corticosteroid use

Contra-indications

Principelle IF® may not be used on patients with a known hypersensitivity to Ionogen Formulation or honey.

Instructions for Use

Application:

1. Carefully inspect the wound.
2. Cleanse the wound according to standard instructions.
3. Open the tube.

If the tube has been opened or damaged, then consider the Principelle IF® tube to be non-sterile.

4. Gently apply Principelle IF® and ensure that this leads to maximum contact with the wound.

Note:

In cases of moist or wet wounds, Principelle IF® can be covered with a secondary dressing, which will result in the retention of wound exudate.





For Single Use Only

Principelle IF® is sterilised with gamma radiation. The sterility of Principelle IF® is only guaranteed for unopened and undamaged packages. Principelle IF® is not to be re-sterilised.

Principelle IF® tube Packaging	Contents	Order number
1 tube	10 g	PPIF-10
1 tube	20 g	PPIF-20

Storage:

Store at room temperature (5-25 °C), dry, and keep away from bright light.

	For Single Use
	Sterile (Gamma)
	Store in a dry place
	Do not store in direct sunlight

DO NOT use if tube is damaged or opened prior to use.

DE-Principelle IF® Tube

Produktbeschreibung

Principelle IF ist eine sterile Salbe mit einer Mischung aus Spurenelementen und Honig. Mineralstoffe, Spurenelemente und Oxide sind direkt in einen dunklen, für medizinische Anwendung geeigneten Buchweizenhonig gemischt. Nach Auftragen wird die Mischung allmählich von der Wundoberfläche aufgenommen. Principelle IF® Salbe kann für alle Wundarten, einschließlich Verbrennungen, verwendet werden. Tubeninhalt besonders geeignet für die Anwendung in Wundhöhlen.

Produkteigenschaften

Principelle IF® wird von einem Arzt überwacht und ist für die Behandlung von akuten und chronischen Wunden, einschließlich kontaminierter und infizierter Wunden, indiziert. Das Produkt kann bei mäßig und leicht exudierenden Wunden sowie trockenen Wunden eingesetzt werden. Die Wunde muss mit einem Sekundärverband bedeckt werden. Je nach Grad der Exsudaterzeugung wird ein saugfähiger Wundverband empfohlen, entweder ein herkömmlicher saugfähiger Verband oder Principelle Matrix®. Bei stark exudierenden Wunden verkürzt sich die Tragezeit des Verbands. Principelle IF® normalisiert das Mikro-Wundmilieu durch Wiederherstellung des Proteasegleichgewichts und Regulierung der bakteriellen Kontaminierung von therapieresistenten Wunden. Dies schafft bessere Voraussetzungen für die Reepithelisierung. Proteasen spielen eine wichtige Rolle beim Gewebeabbau und der Regenerierung und Entwicklung des Epithels. Die Regulierung des Mikro-Wundmilieus wird mit adäquaten Wundheilungsphasen in Verbindung gebracht. Die Eigenschaften von Principelle IF® unterstützen außerdem die Regulierung des Feuchtigkeitsgehalts im Mikromilieu der Wunde und des pH-Werts der Wundoberfläche während des Heilungsprozesses. Durch Principelle IF® wird die Drainage der Wundexsudate nicht gehemmt.

Indikationen für die Principelle IF® Tube

Akute Wunden:

- Verbrennungen
- Operationswunden
- Traumatische Wunden

Andere akute Wunden, bei denen eine rasche Epithelisierung erforderlich ist

Chronische Wunden:

- Decubites
- Wundhöhlen
- Ulcera cruris
- Diabetische Ulzera

In Verbindung mit der Anwendung von Corticosteroiden

Gegenanzeigen

Principelle IF® darf nicht für Patienten mit bekannter Überempfindlichkeit gegen ionogene Mischungen oder Honig verwendet werden.

Gebrauchsanweisung

Anwendung:

1. Wunde sorgfältig inspizieren.
2. Wunde gemäß Standardverfahren reinigen.
3. Tube öffnen.

Wenn die Tube bereits geöffnet wurde oder beschädigt ist, muss die Principelle IF® Tube als nicht steril angesehen werden.

4. Principelle IF® sanft auftragen und darauf achten, dass dabei maximaler Wundkontakt erfolgt.

Hinweis:

Bei feuchten oder nässenden Wunden kann Principelle IF® mit einem Sekundärverband abgedeckt werden, was zu einer Rückhaltung des Wundexsudats führt.





Nur für einmaligen Gebrauch

Principelle IF® wird durch Gammastrahlung sterilisiert. Die Sterilität von Principelle IF® ist nur bei ungeöffneter und unbeschädigter Verpackung garantiert. Principelle IF® darf nicht erneut sterilisiert werden.

Principelle IF® Tube Packaging	Inhalt	Bestellnummer
1 Tube	10 g	PPIF-10
1 Tube	20 g	PPIF-20

Lagerung:

Bei Raumtemperatur trocken lagern. Vor starker Lichteinstrahlung schützen.

	Für einmaligen Gebrauch
	Steril (Gammastrahlung)
	Trocken lagern
	Nicht unter direkter Sonneneinstrahlung lagern

NICHT verwenden wenn Tube beschädigt ist oder vor Gebrauch geöffnet wurde.

NL – Principelle IF® Tube

Productomschrijving

Principelle IF® is een steriele wondzalf met een formulering van sporenelementen en boekweitwoning. Mineralen en sporenelementen zijn rechtstreeks vermengd met donkere boekweitwoning, geschikt voor medische toepassing. De formulering wordt geleidelijk opgenomen door het wondoppervlak. Principelle IF® kan gebruikt worden op alle wondtypen. Tube verpakking speciaal geschikt voor gebruik in diepe wonden.

Product-eigenschappen

Onder supervisie van een zorgprofessional kan Principelle IF® worden toegepast bij de behandeling van gecontamineerde en geïnfecteerde acute- en chronische wonden, met inbegrip van brandwonden. Ook caviteiten kunnen worden opgevuld met Principelle IF®. Principelle IF® dient met een secundair verband te worden afgedekt. Afhankelijk van de mate van exsudaat wordt een absorberend verband aanbevolen. Denk hierbij aan een traditioneel absorberend verband of Principelle Matrix®. Sterk exuderende wonden verkorten de draagtijd. Principelle IF® normaliseert het micro-milieu van de wond door herstel van de protease balans en regulering van bacteriële contaminatie en ontsteking in stagnerende wonden. Dit bevordert de mogelijkheid tot vorming van granulatie-weefsel en nieuw epitheel. Proteasen spelen een belangrijke rol in de afbraak en opbouw van weefsel en in de ontwikkeling van het epitheel. Het moduleren van het micro-wondmilieu hangt samen met de juiste stadia van wondgenezing. De eigenschappen van Principelle IF® dragen eveneens bij aan de regulering van het vochtgehalte in het micro-milieu van de wond en aan de regulering van de zuurgraad in het wondoppervlak tijdens het genezingsproces. Principelle IF® beschermt de wond tegen mechanisch trauma. Principelle IF® vormt geen belemmering voor de drainage van wondvocht.

Indicaties Principelle IF®

Acute wonden:

- Brandwonden
- Chirurgische wonden
- Traumatologische wonden

Overige acute wonden waar een snelle epithelialisatie gewenst is

Chronische wonden:

- Decubitus
- Caviteiten
- Ulcera cruris
- Diabetische ulcera

In samenhang met corticosteroid gebruik

Contra-indicaties

Principelle IF® kan niet worden toegepast bij patiënten met een bekende overgevoeligheid voor Ionogene Formulering of honing.

Gebruiksaanwijzing

Aanbrengen:

1. Inspecteer de wond zorgvuldig.
2. Reinig de wond volgens voorschrift.
3. Open de tube.
Als de tube al geopend of beschadigd is, beschouw Principelle IF® dan als niet steril.
4. Breng Principelle IF® aan en zorg daarbij voor een optimaal contact met het wondbed.

Opmerking:

Bij vochtige of nattende wonden kan Principelle IF® worden afgedekt met een absorberend verband om het exsudaat vast te houden.





Eénmalig gebruik

Principelle IF® is gesteriliseerd door middel van gammastraling. De steriliteit van Principelle IF® wordt alleen gegarandeerd voor ongeopende en onbeschadigde verpakkingen. Principelle IF® wondverband mag niet opnieuw worden gesteriliseerd.

Verpakking Principelle IF® tube	Verpakkingsvorm	Inhoud	Bestelnummer
1 tube	10 g	PPIF-10	
1 tube	20 g	PPIF-20	

Bewaren:

Bewaren bij kamertemperatuur, droog en niet in het volle licht.

	Voor éénmalig gebruik
	Steriel (Gamma)
	Droog bewaren
	Niet in het volle licht bewaren

Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is of reeds geopend voor gebruik.

FR – Principelle IF® Tube

Description du produit

Principelle IF est un onguent stérile contenant un mélange d'oligoéléments et de miel. Minéraux, oligoéléments et oxydes sont directement mélangés à du miel foncé de sarrasin de qualité médicale. La formulation est progressivement absorbée par la surface de la blessure après l'application. L'onguent Principelle IF® peut être utilisé pour tous types de blessures, y compris les brûlures. Présentation en tube spécialement adaptée aux plaies cavitaires.

Caractéristiques du produit

Sous la surveillance d'un professionnel de santé, l'onguent Principelle IF® est indiqué pour le traitement des plaies aiguës et chroniques, y compris les plaies contaminées et infectées. Il peut être utilisé sur les plaies modérément et légèrement exsudatives et sur les plaies sèches. La plaie doit être recouverte d'un pansement secondaire. Selon le niveau d'exsudation, il est recommandé d'appliquer un pansement absorbant. On peut utiliser un pansement absorbant traditionnel ou le pansement Principelle Matrix®. Les plaies à forte exsudation réduisent le délai de remplacement du pansement. Principelle IF® normalise le micro-environnement de la plaie en rééquilibrant les protéases et en contrôlant la contamination bactérienne pour les plaies résistant aux traitements. Ceci crée de meilleures conditions de réépithélialisation. Les protéases jouent un rôle important dans la dégradation tissulaire ainsi que dans la régénération et le développement de l'épithélium. La modulation du microenvironnement de la plaie est associée aux étapes de guérison appropriées. Les caractéristiques de Principelle IF® permettent également la régulation du taux d'humidité du microenvironnement de la plaie et la régulation du pH à la surface de la plaie durant le processus de guérison. Principelle IF® n'interfère pas avec le drainage des exsudats de la plaie.

Indications pour Principelle IF® en tube

Plaies aiguës :

- Brûlures
- Plaies chirurgicales
- Plaies traumatiques

Autres plaies aiguës nécessitant une épithélialisation rapide

Plaies chroniques :

- Décubitus
- Cavités
- Ulcère cruris
- Ulcères diabétiques

En conjonction avec utilisation de corticostéroïdes

Contre-indications

L'onguent Principelle IF® ne peut pas être utilisé chez les patients ayant une hypersensibilité connue aux composés ionogènes ou au miel. Instructions d'utilisation

Application :

1. Inspectez attentivement la plaie.
2. Nettoyez la plaie selon la procédure standard.
3. Ouvrez le tube.
Si le tube a été ouvert ou endommagé, considérez le tube de Principelle IF® comme non-sterile.
4. Appliquez doucement l'onguent Principelle IF® et assurez-vous qu'il est en contact maximum avec la plaie.

Note :

In cas de plaies humides ou mouillées, l'onguent Principelle IF® peut être recouvert d'un pansement secondaire, ce qui peut résulter en la rétention des exsudats de la plaie.





Exclusivement à usage unique

L'onguent Principelle IF® est stérilisé par rayonnement gamma. La stérilité de Principelle IF® n'est garantie que pour les emballages non ouverts et non endommagés. Principelle IF® ne peut pas être re-sterilisé.

Principelle IF® en tube	Contenu	Numéro de commande
1 tube	10 g	PPIF-10
1 tube	20 g	PPIF-20

Conservation :

Conserver au sec, à température ambiante (5-25 °C) et à l'abri de la lumière.

	À usage unique
	Sterile (Gamma)
	Conserver dans un endroit sec
	Ne pas entreposer sous la lumière directe du soleil.

NE PAS utiliser si le tube est endommagé ou a été ouvert antérieurement.

